

Albums — Monde

[Le Ramadan aux Émirats]
Arabe

رمضان في الإمارات

02 juin 2016

Langue : arabe
Auteur : Fatima Sharafeddine
Illustrateur : Estrelita Caracol
Lieu d'édition : Sharjah
Éditeur : Kalimat
Année d'édition : 2015
Nombre de pages : 11 p.
Illustration : Couleur
Format : 23 x 28 cm
ISBN : 978-9948-203-71-1
Âge de lecture : À partir de 5 ans
Prix : 19,90 €



Les traditions du mois de Ramadan – mois de jeûne qui se veut propice au recueillement mais qui est aussi synonyme de festivités – sont identiques dans leurs grands principes mais différentes selon les pays. Cet album s'inscrit dans la volonté de la maison d'édition Kalimat de valoriser le patrimoine culturel des Émirats arabes unis, thème auquel elle consacre une partie de son catalogue.

Chaque double page évoque un élément différent du mois de Ramadan : les festivités de « Haq al-Layla » (« la fête des sucreries ») au cours de laquelle les enfants vont de maison en maison pour recevoir des bonbons ; l'observation de la lune pour déterminer le début du Ramadan ; « mîr Ramadan », les cadeaux offerts au début du mois par les nantis aux plus pauvres ; le « moussaheer », le joueur de tambour qui réveille les gens pour qu'ils puissent manger avant le lever du soleil ; ce qu'il se passe après le dernier repas pris avant le lever du soleil, le « suhûr » ; le jeûne et l'« iftâr », le repas qui le rompt ; les plats traditionnels du mois de Ramadan ; les soirées du mois de Ramadan ; « al-majalis », les réunions du mois de Ramadan, réservées aux adultes ; la nuit du destin, « Laylat al-qadar », la nuit la plus sacrée de l'année ; la fin du Ramadan et ses festivités.

Il est dommage que certaines parties soient peu développées comme par exemple la nuit du destin dont l'illustration est très réussie mais sur laquelle on n'a pratiquement aucune information.

Les illustrations aux couleurs chaudes sont belles et, bien que sobres, elles évoquent avec suffisamment de précision des détails propres aux Émirats, dans le dessin des vêtements traditionnels en particulier. La technique du collage de papiers utilisée par l'illustratrice leur donne un joli relief.

SR

Étiquettes

Émirats arabes unis

Patrimoine culturel (Émirats arabes unis)

Ramadan

